

檔 號：KSD0206
保存年限：5

教育部 函

地址：10051臺北市中山南路5號
傳 真：2397-6778
聯絡人：李冠穎
電 話：(02)7736-5619

教授兼研發長 楊德芳

擬辦：

受文者：國立暨南國際大學

一、將來文上傳本校公文系統，
公告週知並送四院轉系所參事。

發文日期：中華民國104年10月13日

發文字號：臺教文(一)字第1040138080號

二、文陳閱後存。

速別：最速件

專員王淑娟

密等及解密條件或保密期限：

教授兼研發處學術及推廣服務組組長 蕭桂森

教授兼研發長 楊德芳

附件：來函、英文版說明及推薦表、日文版說明及推薦表(0138080A00_ATTCH1.pdf、0138080A00_ATTCH2.pdf、0138080A00_ATTCH3.pdf，共3個電子檔案)

主旨：函轉駐日本代表處教育組來函有關日本經濟新聞社第21屆「日經亞洲賞」(Nikkei Asia Prizes)事，請查照。

說明：

- 一、依據駐日本代表處教育組本(104)年9月25日日教組字第1040000238號函辦理。
- 二、查該獎項創設於1996年，主要目的為表揚對於亞洲區域永續發展具有卓越貢獻之個人或團體，並以居住於日本以外之亞洲各國人士為對象。獎項分為「經濟、產業」、「科學、技術」及「文化、社會」等3領域，各領域每年選拔1人，得獎人可獲得日幣300萬元獎金及參加於東京舉行之頒獎儀式，其成就與貢獻亦將於該報社所屬之相關平面及網路媒體介紹及報導。
- 三、檢送來函及該獎項英、日文版資料(含推薦表)各1份，倘有合適之人選，請於本年10月23日前檢附相關推薦資料逕以電郵傳送予駐日本代表處教育組(japan@mail.moe.gov.tw)，以利該組轉致主辦單位。

正本：各公私立大學校院

副本：駐日本代表處教育組、本部國際及兩岸教育司

104/10/13
15:04:09

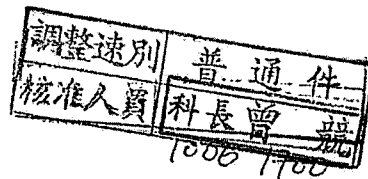


駐日本代表處教育組 函

地 址：日本東京都港區白金台 5-20-2
聯 絡 人：王鴻鳴秘書
電 話：03-3280-7836
電傳號碼：03-3280-7925
電子信箱：japan@mail.moe.gov.tw

受文者：教育部

發文日期：中華民國 104 年 9 月 25 日
發文字號：日教組字第 10400 00238 號
速別：最速件
密等及解密條件或保密期限：
附件：如文

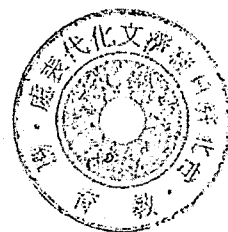


主旨：檢送日本經濟新聞社函請推薦第 21 屆「日經亞洲賞」(Nikkei Asia Prizes) 候選人推薦表一份，敬請鑒核賜復。

說明：

- 一、依據日本經濟新聞社「日經亞洲賞」秘書處本（104）年 9 月來函辦理。
- 二、該獎創設於 1996 年，主要目的為表揚對於亞洲區域永續發展具有卓越貢獻之個人或團體（以居住於日本以外之亞洲各國人士為對象）。獎項分為「經濟·產業」、「科學·技術」及「文化·社會」等 3 領域，得獎人可獲得日幣 300 萬圓獎金及參加每年 5 月在東京舉行之頒獎儀式，其成就與貢獻亦將於該社所屬之相關平面及網路媒體進行介紹及報導。
- 三、為利該獎項之辦理，擬請優予協助推薦候選人，並請於本年 10 月 23 日以前提出推薦資料，俾轉致主辦單位。

正本：教育部
副本：



貼 條 碼 處

15
3/15





日経アジア賞

NIKKEI ASIA PRIZES

September, 2015

Dear Sir/Madame:

I am happy to inform you that the Nikkei Asia Prizes will celebrate its 21st year next year. Thanks to you, the Nikkei Asia Prizes are becoming more and more prestigious every year.

On behalf of the Nikkei Asia Prizes Committee, I would like to invite you to be a nominator for the 21st Nikkei Asia Prizes. Your role would be to nominate an individual or organization to receive a Prize in one of the following categories: Economic and Business Innovation; Science and Technology; Culture and Community.

Established in 1996 to commemorate the 120th anniversary of Nikkei Inc.'s founding, the Nikkei Asia Prizes recognize outstanding achievements by Asian individuals and organizations that contribute to the region's sustainable development and to the creation of a better future for Asia. Introducing these achievements to a wide audience, the Prizes serve to promote mutual understanding among Asian nations and to help people around the world deepen their understanding of Asia.

The attached materials explain the Prizes in detail. The deadline for submitting a nomination is Friday, October 30, 2015.

Given the objective of the Nikkei Asia Prizes, the decision to participate as a nominator brings with it important responsibility. I would greatly appreciate your kind assistance in helping us to acknowledge those who work so hard for the betterment of the Asian region.

Sincerely yours,

Secretariat of Nikkei Asia Prizes
Nikkei Inc.
Global Business Bureau
1-3-7 Otemachi, Chiyoda-ku, Tokyo
100-8066, Japan
Tel: 813-6256-7178, Fax: 813-6256-7854
E-mail: asia2@nex.nikkei.co.jp
<http://www.nikkei-events.jp/asiaprizes/en/index.html>

14
3/15

About the Nikkei Asia Prizes

Objective

- The Nikkei Asia Prizes, which are awarded each year, are designed to recognize outstanding achievements that contribute to the region's sustainable development and to the creation of a better future for Asia.

- Nikkei Inc. established these awards in 1996 in commemoration of the company's 120th anniversary. The company publishes Japan's leading business newspaper, *The Nikkei*, and also operates online news services in Japanese, English, and Chinese languages, book publishing and compilation of the nation's most widely watched stock index.

Award Categories

- The Nikkei Asia Prizes are awarded annually in three areas of achievements: "Economic and Business Innovation" "Science and Technology" and "Culture and Community."

Winners

- Winners (recipients) may be an individual, group or organization in any Asian nation except Japan. Japanese individuals, groups or organizations are not eligible.

"Asia"

- As defined here, "Asia" includes East Asia (Northeast Asia and Southeast Asia), South Asia, as well as independent nations in the Pacific region, excluding Australia and New Zealand.

Nominations

- Nominations are welcome from specialists in the award categories who know of worthy candidates. Although Japanese individuals/groups/organizations may not be winners, they may submit nominations. Self-nominations are not accepted. Names of nominators will be kept confidential.

Selection

- Judging will be based on each nominee's contributions to the region's sustainable development and to the creation of a better future for Asia. Consideration will also be given to the originality, impact, and newsworthiness of each nominee's achievements.

Prizes

- Winners of the Nikkei Asia Prizes will each be awarded three million yen as well as an award certificate. Winners are invited and obliged to attend the award ceremony which will be held in Tokyo in May.

Announcement

- Winners of the Nikkei Asia Prizes are announced in *The Nikkei*, *The Nikkei Asian Review*, and Nikkei's Websites. To review achievements of the past winners, please visit Nikkei Asia Prizes' Website at: <http://www.nikkei-events.jp/asiaprizes/en/index.html>



Guidelines -

- The Nikkei Asia Prize for Economic and Business Innovation is designed to recognize business and economic initiatives that improve living standards and stability in the region. Nominees may include: 1) entrepreneurs who have successfully developed industries and businesses with innovative business approach 2) policy planners who have successfully undertaken important work on economic reform and /or integration of economies in the region 3) individuals who have undertaken initiatives to eradicate poverty and / or responded effectively to social needs

- The Nikkei Asia Prize for Science and Technology is designed to recognize scientific researches and technological innovations in various fields, ranging from bio, genome, information technology to medicine. Nominees may include: 1) researchers who have discovered new ways to protect the environments or recycle resources 2) researchers who have developed new species that increase harvests 3) medical doctors or scientists whose achievements benefit people in the region or in a country.

- The Nikkei Asia Prize for Culture and Community is designed to recognize people who have made a difference through cultural, artistic or educational activities. Nominees may include artists, writers, craftsmen, festival organizers, leaders of projects to preserve and study historical heritage and coordinators of cultural activities in the region. Individuals or groups that provide indirect support for creative cultural activities and have great social impact are also eligible.

*Those who do not expressly fall under the above guidelines may also be nominated if their achievements benefit people in the region and are deemed to fall within one of the three categories.

Other Guidelines

- We aim to award outstanding achievements and contributions which were carried out within the past single decade.
- We would like you to search actively for not only individuals that have already received recognition, but also for those who are not so well known, but have conducted steady and sincere activities toward creating stable lives for people, contributing to prosperity.
- We would like you to nominate individuals who are active at present. Nominations of young people are welcome, if their work has received a certain amount of recognition already.
- We believe that there would be little significance in presenting the Nikkei Asia Prizes to individuals that have already received such awards as the Nobel Prize or the Kyoto Prizes.

Nikkei Asia Prizes Nomination Form

To make a nomination, please complete this form and send it to the Secretariat of the Nikkei Asia Prizes by Friday, October 30, 2015.

Nomination and Additional documentation should be addressed to :

Nikkei Asia Prizes Secretariat
c/o Nikkei Inc. Global Business Bureau
1-3-7, Otemachi, Chiyoda-ku
Tokyo 100-8066
JAPAN

E-mail: asia2@nex.nikkei.co.jp

Telephone: +81-3-6256-7178

Facsimile: +81-3-6256-7854

You may also nominate a candidate for the Nikkei Asia Prizes online by visiting the Nikkei Asia Prizes official website at

<http://www.nikkei-events.jp/asiaprizes/en/guideline/index.html>

Please provide necessary information on the nomination form.

- In which of the following categories do you wish to nominate a candidate?
(Please check the applicable box)

- ☐ Economic and Business Innovation
- ☐ Science and Technology
- ☐ Culture and Community

- Do you wish to nominate an individual, or a group/organization?
(Please check the applicable box)

- ☐ Individual
- ☐ Group/Organization

- Nominee's Name (Name of individual or group/organization)

☐ Mr. ☐ Ms. ☐ Prof. ☐ Dr. (Please check applicable box)

- Nominee's profession, or job title and organization (if you are nominating an individual).

- Nominee's nationality

- Please state your **reasons for nominating this individual or group/organization**, with particular reference to the magnitude of the nominee's contribution to improving the quality of life of people and to the originality and uniqueness of the nominee's achievement. (Please limit your response to about 500 words)

- Please provide a **short curriculum vitae** of the nominee, with the date of birth and awards.
If you are nominating a group or organization, please describe its activities and backgrounds.

- Please submit any relevant articles about the nominee, any academic papers written by the nominee, or a brochure of the group or organization and whatever additional documentation, either by e-mail (asia2@nex.nikkei.co.jp) or postal mail. Also, please provide us relevant websites if any.

- Please provide the following information about yourself as a nominator.

Your name :

☐ Mr. ☐ Ms. ☐ Prof. ☐ Dr. (Please check the applicable box)

Job title : _____

Organization : _____

Address : _____

Telephone : _____

Facsimile : _____

E-mail : _____

Thank you very much for your cooperation.

For further information please contact :
Nikkei Asia Prizes Secretariat
c/o Nikkei Inc. Global Business Bureau
1-3-7, Otemachi, Chiyoda-ku
Tokyo 100-8066
JAPAN
asia2@nex.nikkei.co.jp

8
9/15



日経アジア賞

NIKKEI ASIA PRIZES

受賞候補者推薦のガイドライン

▼目的

「日経アジア賞」は、日本経済新聞社が1996年、「日本経済新聞」の創刊120周年を記念して創設しました。アジアの地域づくりや継続的な発展に貢献した人々や団体に光をあてることを目的にしています。

▼対象部門

以下の3部門ごとに毎年1名または1団体に贈ります。

- | | |
|----------|----------------------------------|
| ・経済部門 | Economic and Business Innovation |
| ・科学技術部門 | Science and Technology |
| ・文化・社会部門 | Culture and Community |

▼アジアの範囲

受賞資格があるのは日本を除く以下のアジア地域の個人・団体です。原則としてアジア地域に住み、アジアで業績をあげている方が対象です。日本人および日本の団体は受賞対象からはずしています。

- ・東アジア（朝鮮半島、中国など）
- ・東南アジア（インドシナ、ASEAN加盟国など）
- ・南西アジア（インド亜大陸の国々）
- ・太平洋地域の独立国（豪州、ニュージーランドは除きます）

▼賞金

受賞者には、それぞれ賞状と、副賞として300万円の賞金を贈ります。また、受賞者（団体・組織の場合はその代表者）を東京で開く表彰式に招待します。

▼推薦者

ネットなどを通じ幅広く募集しているほか、内外の識者、アジアについての専門家に依頼しています。推薦者の氏名は公表しません。自薦は認めていません。

▼審査

アジアに詳しい日本の各分野の専門家で構成する審査委員会が審査しています。

7/10/15

▼発表

受賞者は毎年 4～5 月に「日本経済新聞」、日経のインターネット・サイト「日本経済新聞 Web 刊」、英字媒体の「Nikkei Asian Review」などで発表します。

▼表彰式

表彰式は毎年 5 月に東京で開きます。

▼各部門の選考対象

いずれの分野の賞も、①受賞者のアジアの成長と繁栄への貢献度②世界的に見た活動の独創性、独自性③話題性を総合評価して選びます。

【経済部門】

経済、産業分野でアジアの発展と安定に功績のあった個人や団体を表彰します。

具体例：

- ① 革新的な経営手法などにより国や地域の発展、産業育成に貢献した企業家
- ② 経済改革や経済の地域連携・協力の促進などを通じて、経済の発展や安定に貢献した政策担当者
- ③ 経済格差の是正や社会的なニーズの充足などに貢献した人——など

【科学技術部門】

科学技術研究や技術開発・改良などで社会的なインパクトのある成果をあげた個人や団体を表彰します

具体例：

- ① バイオやゲノム、IT、医療など科学技術研究で成果をあげ、社会に貢献した研究者
- ② 環境分野での革新的な技術開発や、環境保全への地道な取り組みで成果をあげた人

【文化部門】

文化の発展への貢献を通じ、社会に影響を与えている個人や団体を表彰します。

具体例：

- ① 音楽、美術、文学などの分野で顕著な活躍をし、社会的に注目される人
- ② 今日的な視点から、歴史遺産や伝統文化などを掘り起こし、文化の再評価に貢献している人
- ③ 創造的な文化活動を側面支援し、社会への浸透に貢献している個人や団体

※例には直接当てはまらなくても賞の趣旨にふさわしい候補者は歓迎します。

<選考に当たっての留意点>

- 1、 原則として過去 10 年以内に成し遂げた業績、成果を対象とします。
- 2、 現役として活躍している方が対象です。進行中の研究等も対象となりますが、業績・成果の評価がある程度定まっている方をお願いします。
- 3、 すでに著名な方だけでなく、地道な活動を通じて人々の共感を呼ぶような実績をあげている方の発掘を歓迎します
- 4、 ノーベル賞や京都賞などの受賞者は避けてください。

第 21 回「日経アジア賞」

受賞候補者 推薦用紙

Nikkei Asia Prizes - Nomination Form

*以下の各欄にご記入のうえ、2015 年 10 月 30 日(金)までにお送りください。

インターネットでも受賞候補者の推薦を受け付けています。

推薦の書式は(<http://www.nikkei-events.jp/asiaprizes/guideline/index.html>)にあります。

必要事項をご記入のうえ送信してください。

また、過去の「日経アジア賞」につきましては、

<http://www.nikkei-events.jp/asiaprizes/index.html> をご参照ください。

【受賞候補者について】

・どの部門の候補者をご推薦になりますか。(該当する部門をチェックして下さい)

☐ 経済部門 Economic and Business Innovation

☐ 科学技術部門 Science and Technology

☐ 文化・社会部門 Culture and Community

・受賞候補者は個人ですか、団体ですか。(該当する項目をチェックして下さい)

☐ 個人 Individual

☐ 団体・組織 Group/Organization

◇ 受賞候補者(団体)名(ローマ字と日本語の両方をお願いします)

☐Mr. ☐Ms. ☐Prof. ☐Dr. (該当する項目をチェックしてください)

ローマ字: _____

日本語(読みまたは漢字表記): _____

◇ 受賞候補者の職業または所属組織・役職(個人推薦の場合のみ)

ローマ字: _____

日本語(読みまたは漢字表記): _____

◇ 受賞候補者の国籍: _____



- ◇ 受賞候補者を推薦した理由を、アジアの成長と繁栄への貢献度、世界的に見た活動の独創性、独自性、そして話題性にふれながら、500～1000 字程度でお書き下さい。

- ◇ 受賞候補者の略歴、生年月日、受賞歴などをお書きください。「団体・組織」を推薦する場合は組織の概要、主な活動、略史などをお書き下さい(1500字以内でお願いします)。

- ◇ 受賞候補者についての記事、履歴書の原本、論文、論文リストなどがあれば、E-mail (asia2@nex.nikkei.co.jp)もしくは郵便でお送り下さい。また、受賞候補者についての情報が得られるウェブサイトがあればアドレス(URL)を以下にお書きください。

【ご推薦者について】(海外にご在住の方は、お名前以外の欄はローマ字でお願いします)

お名前: ☐Mr. ☐Ms. ☐Prof. ☐Dr. (該当する欄をチェックしてください)

(日本語) _____

(ローマ字) _____

所属組織: _____
(ご職業)

お役職: _____

ご連絡先住所: _____

Tel.: _____

Fax.: _____

E-mail: _____

第21回日経アジア賞 受賞候補者推薦お申し込みの締切は2015年10月30日(金)です。
お忙しいところ、ご協力をいただき、誠に有り難うございました。

◇推薦用紙、資料などの送付先、お問い合わせ先:

郵送先: 〒 100-8066

東京都千代田区大手町 1-3-7

日本経済新聞社グローバル事業局内

「日経アジア賞」事務局

E-mail: asia2@nex.nikkei.co.jp

TEL: 03-6256-7178 FAX: 03-6256-7854

Nikkei Asia Prizes Secretariat

c/o Nikkei Inc.

1-3-7, Otemachi, Chiyoda-ku

Tokyo 100-8066

JAPAN